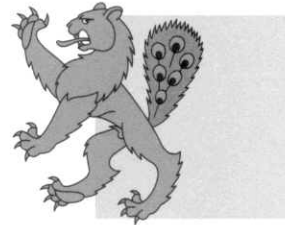


Ortsverein Benglen
c/o Peter Zwicker
Sonnenhof 6
8121 Benglen

Gemeinde Fällanden
Fällanden Benglen Pfaffhausen



Fällanden, 2. Dezember 2010

Postzustellung in Benglen

Sehr geehrter Herr Zwicker

Bevor wir wie angekündigt Ihren Brief vom 21. November 2010 beantworten, möchten wir folgendes festhalten: Wir bedauern, dass Sie sich in der eingangs erwähnten Angelegenheit nicht ausreichend informiert fühlen. Für die Gemeinde ist es eine Gratwanderung, Einwohnerinnen und Einwohner umfassend zu informieren, ohne den Kommunikationsaktivitäten anderer Stellen vorzuzukommen oder diese zu schwächen.

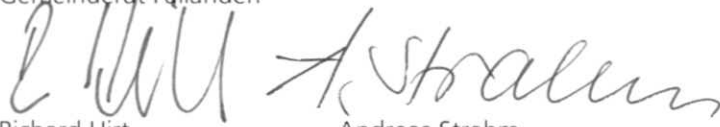
Bezüglich der Postversorgung in Benglen liegt der Ball bei der Post. Die Gemeinde musste sich darauf beschränken, für die Beibehaltung der Poststelle zu kämpfen und darüber zu informieren. Jetzt, nachdem die angerufene Kommission die Schliessung der Poststelle beurteilt hat, ist es an der Post, die Lösung umzusetzen. In der nächsten Medienmitteilung des Gemeinderates werden wir darüber orientieren. Als unglücklichen Zufall sehen wir den Umstand an, dass Ihr Brief, der Entscheid der Kommission Poststellen und die Kommunikation der Post alle in die gleiche Zeitspanne fallen.

Nicht Stellung nehmen können wir zu den laufenden Rechtsmittelverfahren im Zusammenhang mit dem geplanten "Zentrum Benglen". Dass derartige Verfahren aufwändig sind und viel Zeit in Anspruch nehmen, ist bekannt. Und was die Zusicherung für die Pizzeria angeht, so kann die Gemeinde, wie bereits gesagt, nicht für Dritte Auskunft geben. Immerhin können wir auf eine Kurznotiz in der Dezember-Ausgabe der *info* Gemeindenachrichten verweisen, in der ein Bericht der Bauherrschaft in den *info* Gemeindenachrichten vom März 2011 in Aussicht gestellt wird.

Abschliessend halten wir fest, dass sich der Gemeinderat weiterhin für die Attraktivität aller drei Ortsteile einsetzen wird. Dass ihm dabei oft genug die Hände gebunden sind, ist eine Tatsache, die berücksichtigt werden muss. Für Fragen (die auch im persönlichen Gespräch oder telefonisch gestellt werden dürfen) stehen wir Ihnen auch in Zukunft gerne zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen und dem Ortsverein viel Erfolg und Befriedigung für die wichtige Arbeit für die Lebensqualität in unserer Gemeinde.

Freundliche Grüsse
Gemeinderat Fällanden

The image shows two handwritten signatures in black ink. The signature on the left is 'Richard Hirt' and the one on the right is 'Andreas Strahm'. Both are written in a cursive, flowing style.

Richard Hirt
Gemeindepräsident

Andreas Strahm
Gemeindeschreiber

Beilagen

- Flyer der Post betreffend Postversorgung ab 20. Dezember 2010
- Empfehlung der Kommission Poststellen vom 2. Dezember 2010

Kopie an

- Gemeindepräsident
- Gemeinderat
- 36.04.10.